

www.alcatelonetouch.com



Kurzanleitung

ALCATEL onetouch.

my world in one touch

ALCATEL onetouch.

Kurzanleitung

Weitere Informationen auf unserer Webseite

www.alcatelonetouch.com in den englischen Versionen:

- vollständiges Benutzerhandbuch mit ausführlichen Beschreibungen
- FAQ (häufig gestellte Fragen)

ALCATELonetouch®



www.sar-tick.com

Dieses Produkt erfüllt die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0 W/kg. Die spezifischen SAR-Maximalwerte finden Sie auf Seite 29 dieser Bedienungsanleitung.

Einhaltung der Grenzwerte für die Hochfrequenzbelastung: Halten Sie mit dem Gerät 1,5 cm Abstand zum Körper ein oder verwenden Sie empfohlenes Zubehör wie beispielsweise ein Halfter. Das Produkt sendet möglicherweise auch, wenn Sie gerade nicht telefonieren.



Längeres Musikhören auf voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Daher die Lautstärke des Telefons nicht zu laut stellen. Nur Headsets von TCT Mobile Limited verwenden.

Aufbau des Telefons



- 1 Einschalten/Senden /Anrufen-Taste
- 2 Beenden/Ausschalten-Taste
- 3 OK-Taste
- 4 Nach oben/unten blättern
- 5 Mailbox (Anrufbeantworter) (langer Tastendruck)



- 6 Lautstärke-Taste
- 7 Radio
- 8 Taschenlampe
Ein-/Aussschalten
- 9 Tastatur sperren/entsperren
- 10 SOS-Taste

1.1 Tasten



Taste: Navigation (nach oben/unten)
Vorgang bestätigen (OK-Taste)
Auf dem Startbildschirm:
Hauptmenü öffnen (OK-Taste)



Taste: Anrufen
Auswahl bestätigen
Auf dem Startbildschirm:
Ruflisten einsehen (kurzer Tastendruck)



Taste: Ein-/Aussschalten (langer Tastendruck)
Auflegen
Rückkehr zum Startbildschirm
Auf dem Startbildschirm:
Auf Kontakte zugreifen (kurzer
Tastendruck)
Im Schreibmodus:
Zeichen löschen



Taste: Mailbox-Nummer wählen (langer
Tastendruck)

0 ± Taste: Auf dem Startbildschirm:
- 0 eingeben: kurzer Tastendruck
- „+“/„P“/„W“ eingeben: langer Tastendruck
Im Schreibmodus:
Leerzeichen eingeben: kurzer Tastendruck

'* Taste: Auf dem Startbildschirm:
- Zuvor gespeicherte Nummer anrufen (z.B. Sohn): langer Tastendruck
- * eingeben: kurzer Tastendruck
Im Schreibmodus:
Eingabeart ändern

Taste: Auf dem Startbildschirm:
- Zuvor gespeicherte Nummer anrufen (z.B. Tochter): langer Tastendruck
- # eingeben: kurzer Tastendruck
Im Schreibmodus:
Symbol-Auswahltable öffnen

1.2 Symbole auf dem Startbildschirm



Ladezustand des Akkus.



Vibration: Ihr Telefon vibriert, klingelt aber nicht.



Kopfhörer (Headset) angeschlossen.



Rufumleitung aktiviert: Ihre Anrufe werden umgeleitet.



Wecker gestellt.



Neue Nachricht in der Mailbox (Anrufbeantworter).



UKW-Radio ist eingeschaltet.




Verpasste Anrufe.



Roaming.



Netzempfangsstärke.

 **Lautlos:** Klingelton, Benachrichtigungstöne sowie Vibration sind abgeschaltet.

 **Ungelesene Mitteilung.**

 **Tastatur gesperrt.**

 **Klingeltöne eingeschaltet.**

2 Erste Schritte.....

2.1 Einrichtung

1 Hintere Abdeckung abnehmen



2 SIM-Karte einsetzen



3 Akku einsetzen



4 Hintere Abdeckung anbringen



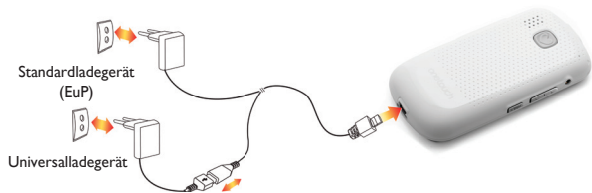
Akku herausnehmen



SIM-Karte entnehmen



Laden des Akkus⁽¹⁾



Schließen Sie das Akkuladegerät am Telefon und der Netzsteckdose an.



Sie können das Telefon auch auf der Ladestation aufladen. Wenn die Anzeige blau leuchtet wird das Telefon geladen.

- Der Ladevorgang beginnt nach etwa 20 Minuten, falls der Akku leer ist.
- Drücken Sie den Stecker nicht mit Gewalt in die Buchse.
- Der Akku muss korrekt eingesetzt sein, wenn Sie das Ladegerät anschließen.

⁽¹⁾ Je nach Land.

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Telefons befinden und einfach zugänglich sein (verwenden Sie keine Verlängerungskabel).
- Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung des Geräts vollständig (etwa 3 Stunden). Es wird empfohlen, den Akku immer vollständig zu laden ().
- Um Strom- und Energieverbrauch bei vollständiger Akkuladung zu minimieren, trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.



Der Akku ist vollständig geladen, wenn die Animation angehalten wird.

2.2 Einschalten des Telefons



Drücken Sie lange auf die Taste , bis sich das Telefon einschaltet.

2.3 Ausschalten des Telefons

Halten Sie auf dem Startbildschirm die -Taste gedrückt.


3 Anrufe

3.1 Anruf tätigen


Wählen Sie die gewünschte Rufnummer und drücken die Taste , um den Anruf zu starten. Falls Ihnen ein Fehler unterläuft, können Sie die falschen Ziffern durch Drücken der -Taste löschen.

Zum Auflegen drücken Sie die Taste .



Einen Notruf tätigen


Für einen Notruf wählen Sie die Notrufnummer (112) und drücken , wenn Ihr Telefon Netzempfang hat. Dies funktioniert auch ohne Eingabe des PIN-Codes oder Entsperrern der Tastatur.

3.2 Mailbox⁽¹⁾

Zum Anrufen der Mailbox drücken Sie lange auf die Taste .





3.3 Anruf entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie die Taste , sprechen mit dem Anrufer und legen durch Drücken der Taste  wieder auf.

Drücken Sie während eines Anrufs , um die Freisprechfunktion zu verwenden.



⁽¹⁾ Bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber, ob dieser Dienst bereitgestellt wird.

4 Rufliste

Sie rufen das Anrufprotokoll auf, indem Sie auf dem Startbildschirm  drücken. Sie sehen abgehende Anrufe , verpasste Anrufe  und beantwortete Anrufe .

5 Kontakte

5.1 Zugriff auf Ihre Kontakte

Zum Öffnen der Kontakte (Telefonbuch), drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste  und wählen im Menü das Symbol  aus. Sie können einen Kontakt schnell finden, indem Sie den ersten Buchstaben des Namens in die Suchleiste eingeben.

5.2 Hinzufügen eines Kontakts

Wählen Sie aus, ob der neue Kontakt im Telefon oder auf der Karte gespeichert werden soll, drücken Sie die Taste unter der Bildschirmanzeige „**Optionen**“ und wählen „**Hinzufügen**“ aus.

6 Mitteilungen

6.1 SMS erstellen

Wählen Sie im Hauptmenü „**SMS**“ aus.

Beim Schreiben der Mitteilung haben Sie durch einen Druck auf „**Optionen**“ Zugriff auf alle Mitteilungs-Optionen.

Sie können auch eine vordefinierte Mitteilung aus den „**Vorlagen**“ verändern.


Sie können oft gesendete Mitteilungen unter „**Entwürfe**“ speichern.



Sonderzeichen (mit Akzenten) erhöhen die Größe der SMS. Dies führt möglicherweise dazu, dass mehrere SMS an den Empfänger gesendet werden.

7 Einstellungen



Gehen Sie vom Startbildschirm aus in das Hauptmenü, wählen das Symbol  und das entsprechende Untermenü aus, das Sie anpassen möchten: **Ton, Tel.-Einstellung, Rufeinstellungen, Sicherheit, Werkseinstell. wiederherstellen, Netz.**


7.1 Ton

Mit diesem Menü können Sie Klingeltöne für verschiedene Ereignisse und Umgebungen anpassen.

7.2 Telefoneinstellungen

Sie können **Uhrzeit/Datum, Display, Kurzwahl, Sprachen** und **Eingabemodus** Ihren Wünschen entsprechend anpassen.

• Kurzwahl-Einstellungen

Öffnen Sie über „**Einstellungen\Tel.-Einstellung.**“ die Funktion „**Kurzwahl**“. Wählen Sie **#A**, **'*X** oder eine andere Nummerntaste von **2^{ABC}** bis **9^{WXYZ}**, um die Kurzwahltaste festzulegen und die Nummer des Kontakts hinzuzufügen und drücken Sie anschließend .

7.3 Rufeinstellungen

In diesem Menü können Sie folgende Einstellungen verändern: **Meine Nummer, Gebühren, Anruf halten, Rufumleitung, Anrufsperr, Nrn-Anzeige, Auto. Wahlwiederholung** und **Rauschunterdrückung.**

• Rauschunterdrückung

Dank dieser Funktion hören Sie Ihre Gesprächspartner deutlich, selbst wenn Sie sich in einer geräuschvollen Umgebung befinden. Es ist empfehlenswert, diese Funktion dauerhaft zu aktivieren.

8 Extras



8.1 Spracherinnerung

Nehmen Sie einfach eine Spracherinnerung auf. Diese Nachricht wird dann zum von Ihnen bestimmten Zeitpunkt (Uhrzeit/Datum) abgespielt.


So erstellen Sie eine Spracherinnerung

1. Wählen Sie diese Funktion über das Hauptmenü „**Extras\Spracherinnerung**“ aus.

2. Wählen Sie „**Erstellen**“ und drücken Sie „**OK**“.
3. Drücken Sie „**Starten**“, um die Nachricht aufzunehmen.
4. Drücken Sie „**Stopp**“, um die Nachricht zu speichern (maximal 30 Sekunden)

8.2 Wecker


Das Mobiltelefon ist mit einem Wecker mit Schlummerfunktion ausgestattet.

- Wählen Sie  und anschließend **Wecker**, um Uhrzeit und Datum festzulegen.
- Wenn der Wecker ertönt, können Sie ihn anhalten oder verschieben (Später). Wenn Sie ihn verschieben, klingelt der Wecker in 4 Minuten erneut.

8.3 Taschenrechner

Geben Sie eine Zahl ein, wählen Sie mithilfe der Auf- oder Abwärtstaste die Rechenoperation aus, die durchgeführt werden soll, und geben Sie die zweite Zahl ein. Drücken Sie anschließend das Gleichheitszeichen, um das Ergebnis anzuzeigen.

8.4 SOS


Drücken Sie im Untermenü SOS auf . Ein Fenster mit Hilfeinformationen öffnet sich.


8.4.1 SOS-Kontakte

Wählen Sie zum Hinzufügen einer SOS-Nummer zu Ihren SOS-Kontakten „**Extras\SOS\SOS-Kontakte\Kein Kontakt**“. Drücken Sie dann „**Bearbeiten**“, um Ihre SOS-Nummern zu bearbeiten. (Es können 4 Nummern festgelegt werden.)

8.4.2 SOS-Mitteilung

Wählen Sie im Hauptmenü „**SOS-Mitteilung**“, um eine SOS-Mitteilung zu erstellen.

Im Notfall wird durch langes Drücken (2 Sekunden) der -Taste Ihre zuvor festgelegte SOS-Mitteilung automatisch versendet. Zudem ertönt ein lauter Alarmton und gleichzeitig blinkt die Tastaturbeleuchtung.

Nach dem Senden der SOS-Mitteilung wählt das Telefon automatisch die zuvor festgelegten SOS-Nummern. Sobald einer der Anrufe beantwortet oder  erneut gedrückt wird, wird die SOS-Funktion deaktiviert.

8.5 Radio

Das Telefon verfügt über ein RDS-fähiges Radio⁽¹⁾ mit einer integrierten UKW-Antenne. Dadurch können Sie Radio hören, ohne Kopfhörer anzuschließen. Sie können die Anwendung als herkömmliches Radio mit gespeicherten Sendern oder mit parallelen visuellen Informationen auf dem Display im Zusammenhang mit dem Radioprogramm verwenden, falls Sie Sender einstellen, die diesen Visual Radio-Dienst anbieten. Sie können Radio hören und gleichzeitig andere Anwendungen ausführen.

⁽¹⁾ Die Empfangsqualität hängt von der Reichweite des Senders im jeweiligen Gebiet ab.

8.6 Dienste

Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber um die Verfügbarkeit zu prüfen.

9 Eingabemodus.....

Zur Eingabe eines Wortes im normalen Eingabemodus drücken Sie die entsprechende Taste so oft, bis der gewünschte Buchstabe erscheint. Drücken Sie die Taste, bis der gewünschte Buchstabe unterlegt dargestellt ist. Bei Loslassen der Taste wird der unterlegt dargestellte Buchstabe in den Text eingefügt.

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen, sollten Sie dieses Kapitel aufmerksam durchlesen. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen einer unsachgemäßen Handhabung des Telefons oder einer Anwendung, die den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen widerspricht.

• SICHERHEIT IM FAHRZEUG:

Studien haben unlängst ergeben, dass der Gebrauch eines Mobiltelefons beim Autofahren eine erhöhte Unfallgefahr darstellt. Das gilt auch für den Einsatz einer Freisprechanlage (Kfz-Freisprechkit, Headset usw.). Daher sollte der Fahrer das Telefon nur bei geparktem Fahrzeug benutzen.

Verwenden Sie das Telefon und die Kopfhörer nicht während der Fahrt, um Musik oder Radio zu hören. Die Verwendung eines Kopfhörers kann in einigen Bereichen gefährlich und verboten sein.

Die Strahlung des Telefons kann den Betrieb von elektronischen Systemen im Fahrzeug wie Antiblockiersystem ABS, Airbag usw. stören. Beachten Sie daher folgende Auflagen:

- Legen Sie das eingeschaltete Telefon niemals auf der Instrumententafel oder im Entfaltungsbereich des Airbags ab.
- Lassen Sie von Ihrem Kfz-Hersteller oder seinem Vertragshändler die ordnungsgemäße Abschirmung dieser Systeme gegenüber der Funkenergie des Mobiltelefons bestätigen.

• BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Das Telefon sollte für eine bessere Leistung von Zeit zu Zeit abgeschaltet werden.

Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.

Schalten Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern ein, außer in Bereichen, die für diesen Zweck vorgesehen sind. Wie auch andere elektrische Geräte können die Mobiltelefone den Betrieb von elektrischen und elektronischen Funkeinrichtungen stören.

Schalten Sie das Telefon nicht in der Nähe von ausströmenden Gasen oder brennbaren Flüssigkeiten ein. Beachten Sie die Schilder und Hinweise für den Einsatz in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, sollte es mindestens 15 cm von einer medizinischen Prothese (z. B. Herzschrittmacher, Hörgeräte, Insulinpumpe usw.) entfernt sein. Bitte halten Sie das Telefon während des Telefonierens nicht auf der Seite an das Ohr auf der sich der Herzschrittmacher oder die Hörhilfe befindet (wenn nur eine Hörhilfe vorhanden ist).

Zur Vermeidung einer Beeinträchtigung des Gehörs sollten Sie das Telefon erst nach der Anrufannahme ans Ohr halten. Nehmen Sie das Headset ab, wenn Sie im Freisprechmodus telefonieren, da die erhöhte Lautstärke am Ohr zu Hörschäden führen kann.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt das Mobiltelefon benutzen und/oder mit dem Mobiltelefon und Zubehör spielen.

Vorsicht beim Austauschen der Frontblende: das Telefon kann Substanzen enthalten, die eine allergische Reaktion hervorrufen.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Telefon um und bewahren Sie es in sauberer, staubfreier Umgebung auf.

Setzen Sie Ihr Telefon keinen widrigen Bedingungen oder Witterungen (Feuchtigkeit, Regen, sonstige Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.) aus. Die vom Hersteller empfohlene Einsatztemperatur für das Telefon liegt zwischen -10°C und +55°C.

Bei über +55°C ist es möglich, dass das Display schlecht lesbar ist; derartige Störungen sind jedoch nur vorübergehend und nicht schwerwiegend.

Die Notrufnummern sind nicht immer in allen Netzen verfügbar. Daher sollten Sie sich nicht ausschließlich auf Ihr Mobiltelefon verlassen.

Versuchen Sie nicht, Ihr Telefon zu öffnen, auseinander zu nehmen oder selbst zu reparieren.

Lassen Sie das Mobiltelefon nicht fallen, werfen und verbiegen Sie es nicht.

Malen Sie das Telefon nicht an.

Der Betrieb des Telefons ist nur mit den von Alcatel vorgesehenen und mit Ihrem Modell kompatiblen Akkus, Ladegeräten und Zubehörteilen zulässig; TCT Mobile Limited bzw. die zuständigen Konzernunternehmen übernehmen andernfalls keine Haftung.

Das Telefon gehört nicht in den Hausmüll, sondern ist unter Beachtung der geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.

Sie sollten von allen wesentlichen Daten in Ihrem Telefon eine Backup-Sicherung oder Kopie machen.

Beim Aufleuchten von Lichtblitzen oder bei Benutzung von Videospiele können empfindliche Personen ohnmächtig werden. Bei Epileptikern können diese Funktionen einen epileptischen Anfall auslösen. Derartige epileptische oder Ohnmachtsanfälle können auch bei Personen auftreten, die bislang noch keine derartigen Probleme hatten. Wenn in Ihrer Familie oder bei Ihnen selbst derartige Anlagen vorhanden sind, sollten Sie vor der Benutzung von Funktionen mit Lichtblitzen oder der Spiele in dem Telefon einen Arzt befragen. Eltern sollten ihre Kinder diese Funktionen nicht unbeaufsichtigt benutzen lassen. Die Verwendung ist sofort abzubrechen und ein Arzt zu befragen, wenn eines der folgenden Symptome auftritt: Krämpfe, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstlosigkeit, unwillkürliche Bewegungen oder Orientierungsverlust. Zur Vermeidung derartiger Symptome sollten folgende Vorkehrungen getroffen werden:

- Benutzen Sie bei Müdigkeit den Blitz und die Spiele nicht.
- Machen Sie jede Stunde mindestens 15 Minuten Pause.
- Spielen Sie in einem gut beleuchteten Raum.
- Halten Sie das Display möglichst weit von den Augen entfernt.
- Unterbrechen Sie das Spiel bei Müdigkeit oder Schmerzen in den Handgelenken oder Armen und pausieren Sie einige Stunden.
- Bei wiederholten Schmerzen in Handgelenken oder Armen beim oder nach dem Spielen sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Bei Benutzung der Spiele im Telefon können vorübergehend unangenehme Verspannungen in Händen, Armen, Schultern und Nackenpartie oder anderen Körperteilen auftreten. Befolgen Sie die Anweisungen, um eine Sehnenentzündung, ein Karpaltunnelsyndrom oder andere Probleme des Bewegungsapparats zu vermeiden.

• **PRIVATSPHÄRE:**

Bei der Aufnahme von Fotos und Tonaufzeichnung mit dem Mobiltelefon sind die geltenden Vorschriften und Gesetze des jeweiligen Landes strikt einzuhalten. Gemäß den geltenden Gesetzen in Ihrem Land kann jede Aufnahme, Wiedergabe oder Verbreitung von Bild und Sprache oder anderen persönlichen Attributen ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt sein und einen Eingriff in die Privatsphäre der Person bedeuten. Die Einholung der nötigen Genehmigung zur Aufnahme von Bildern und Aufzeichnung von privaten oder vertraulichen Gesprächen sowie deren Verwendung unterliegt allein der Verantwortung des Benutzers. Der Hersteller bzw. Händler (oder Betreiber) haftet in keinem Fall bei Zuwiderhandlung.

• **AKKU:**

Bevor Sie den Akku aus dem Telefon entnehmen, muss das Telefon ausgeschaltet werden.

Für den Akku sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen (er enthält chemische Substanzen, die zu Verätzungen führen können).
- Bohren Sie kein Loch in den Akku und verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder in den Hausmüll und setzen Sie ihn keinen Temperaturen über 60°C aus.

Der Akku ist unter Beachtung der geltenden Umweltschutzvorschriften zu entsorgen. Der Akku darf nicht zweckentfremdet werden. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Akkus, die nicht von TCT Mobile Limited bzw. einem der Konzernunternehmen empfohlen wurden.



Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ auf Telefon, Akku oder Zubehörteilen bedeutet, dass dieses Gerät zur Entsorgung an spezielle Sammelstellen zu bringen ist:

- Städtische Wertstoffhöfe mit Behältern für Elektromüll
- Sammelbehälter in den Verkaufsstellen

Die Geräte werden recycelt, um jede Umweltverschmutzung zu vermeiden und die Wiederverwendung der Materialien zu ermöglichen.

Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:

Die Abgabe an den Wertstoffhöfen ist kostenfrei.

Alle Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ müssen zur Entsorgung an eine dieser Sammelstellen gebracht werden.

Nicht-Mitgliedsstaaten der Europäischen Union:

Die Geräte mit der Kennzeichnung „durchgestrichene Mülltonne“ sollten nicht in den Hausmüll geworfen werden, wenn in Ihrem Land oder der Region Sammelstellen für Entsorgung und Recycling vorhanden sind. Bringen Sie in dem Fall die Geräte zum Recycling an diese Sammelstellen.

ACHTUNG: EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN AKKUTYP ERSETZT WIRD. DIE AKKUS GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.

• LADEGERÄTE

Die Netzladegeräte sind für den Einsatz bei einer Raumtemperatur von 0 - 40°C ausgelegt.

Die Ladegeräte für das Mobiltelefon erfüllen die Sicherheitsnorm für Informationsverarbeitungsgeschäfte und Büromaschinen. Zudem entsprechen sie der Richtlinie 2009/125/EC zur umweltgerechten Gestaltung. Und sind ausschließlich zum Laden des Mobiltelefons zu verwenden.

• ELEKTROMAGNETISCHE WELLEN:

Bevor ein Mobiltelefon in den Verkauf gelangen darf, muss der Hersteller die Einhaltung der internationalen Richtlinien (ICNIRP) oder der europäischen Direktive 1999/5/EC (R&TTE) nachweisen. Der Schutz der Gesundheit und die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen bilden einen wesentlichen Aspekt dieser Richtlinien und Direktiven.

DIESES GERÄT ERFÜLLT INTERNATIONALE RICHTLINIEN ZUR FUNKWELLENBELASTUNG

Ihr Mobiltelefon ist sowohl Funksender als auch -empfänger. Es ist darauf ausgelegt, die von internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte zur Funkwellenbelastung (d. h. von elektromagnetischen Hochfrequenzfeldern) nicht zu überschreiten. Die Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) entwickelt und kalkulieren eine ausreichende Sicherheitstoleranz ein, die die Sicherheit von Personen jeden Alters und Gesundheitszustands gewährleisten soll.

Die Richtlinien zur Funkwellenbelastung verwenden eine Maßeinheit, die spezifische Absorptionsrate (SAR) heißt. Der SAR-Grenzwert für Mobiltelefone liegt bei 2,0 W/kg.

Bei der Durchführung von SAR-Tests werden die Standardbetriebspositionen des Geräts verwendet, das dabei auf der höchstzulassenen Leistungsstufe auf allen getesteten Frequenzbändern sendet. Die höchsten SAR-Werte innerhalb der ICNIRP-Richtlinien für dieses Gerätemodell sind:

Maximale SAR für dieses Modell und Aufnahmebedingungen.		
Telefonieren am Ohr SAR	GSM 900	0,557 W/kg
Am Körper getragen SAR	GSM 900	0,671 W/kg

Bei der Benutzung liegen die tatsächlichen SAR-Werte für dieses Gerät normalerweise weit unter den oben angegebenen Werten. Dies lässt sich so erklären: Um die Leistungseffizienz zu optimieren und Netzwerkbeeinträchtigungen zu minimieren, wird der Energiebedarf des Mobiltelefons automatisch verringert, wenn nicht die gesamte Energie für einen Anruf benötigt wird. Je geringer die Nutzleistung des Geräts, desto niedriger der SAR-Wert.

SAR-Tests mit am Körper getragenen Mobiltelefon wurden mit einem Abstand von 1,5 cm durchgeführt. Um Richtlinien zur HF-Belastung bei am Körper getragenen Mobiltelefon einzuhalten, sollte das Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper positioniert sein. Wenn Sie kein zugelassenes Zubehörteil benutzen, vergewissern Sie sich, dass das genutzte Produkt kein Metall beinhaltet und dass es das Telefon im genannten Abstand zum Körper hält.

Laut Weltgesundheitsorganisation besteht gemäß den vorhandenen wissenschaftlichen Erkenntnissen keine Notwendigkeit für spezielle Vorkehrungen bei der Nutzung von mobilen Geräten. Zur weiteren Verringerung der Belastung wird empfohlen, die Nutzung einzuschränken oder eine Freisprecheinrichtung zu verwenden, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.

Weitere Informationen finden Sie unter www.alcatelonetouch.com.

Weitere Informationen zu elektromagnetischen Feldern und Gesundheit sind auf folgender Website erhältlich: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ihr Mobiltelefon enthält eine eingebaute Antenne. Für einen optimalen Empfang darf die Antenne nicht beschädigt oder berührt werden.

Da Mobiltelefone zahlreiche Funktionen besitzen, können sie auch in anderen Positionen als an Ihrem Ohr verwendet werden. Das Gerät erfüllt die Richtlinien auch, wenn es mit einem Headset oder USB-Datenkabel verwendet wird. Falls Sie ein anderes Zubehörteil verwenden, stellen Sie sicher, dass das verwendete Produkt frei von Metallen ist und das Telefon mindestens im Abstand von 1,5 cm vom Körper verwendet wird.

Hörgerätekompatibilität

Das Mobiltelefon ist für den Gebrauch von Hörhilfen eingestuft. Dies erleichtert es Benutzern von Hörhilfen, Mobilgeräte zu finden, die mit ihren Hörgeräten kompatibel sind.

Dieses Gerät ist mit HAC M3/T4 kompatibel.

Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre zur Hörgerätekompatibilität mit Mobiltelefonen oder auf unserer Website unter

<http://www.alcatelonetouch.com>.

Allgemeine Informationen

- **Homepage:** www.alcatelonetouch.com
- **Hotline:** siehe Broschüre „TCT Mobile Services“ oder unsere Webseite.

Sie können auf unserer Webseite ebenfalls die FAQs (häufig gestellte Fragen) online einsehen oder uns direkt per E-Mail Ihre Fragen stellen.

Eine elektronische Version dieses Benutzerhandbuchs ist in Englisch und je nach Verfügbarkeit in anderen Sprachen auf unserem Server erhältlich:

www.alcatelonetouch.com

Das Mobiltelefon ist ein Funkempfänger und Funksender, das in GSM-Funknetzen in den Frequenzbereichen von 900 MHz und 1800 MHz eingesetzt werden kann.

CEI588

Die Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt der Richtlinie 1999/5/EWG (R&TTE) der Europäischen Union entspricht und dass die Zubehörteile die geltenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft erfüllen. Die vollständige Konformitätsbescheinigung für das Telefon kann auf der Website

www.alcatelonetouch.com eingesehen werden.

Diebstahlschutz⁽¹⁾

Das Mobiltelefon kann anhand seiner IMEI-Nummer (Seriennummer Ihres Telefons) identifiziert werden. Die Nummer finden Sie auf dem Etikett auf der Verpackung und im Telefonspeicher. Beim ersten Einsatz sollten Sie die Nummer durch Eingabe von *,#,0,6,# abrufen, diese notieren und sorgfältig aufbewahren; die Nummer ist bei Diebstahl der Polizei und Ihrem Betreiber zu melden. Mit dieser Nummer kann das Mobiltelefon ganz gesperrt werden, so dass es - auch bei Auswechseln der SIM-Karte - nicht mehr benutzt werden kann.

⁽¹⁾ Bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber, ob dieser Dienst bereitgestellt wird.

Variantenhinweis

Abhängig von der Softwareversion des Telefons und spezifischen Netzbetreiberdiensten können die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen von dem tatsächlichen Betriebsverhalten des Telefons abweichen.

TCT Mobile übernimmt keine Haftung für solche, ggf. auftretenden Unterschiede und daraus resultierende Folgen. Hierfür liegt die Verantwortung ausschließlich beim Netzbetreiber.

Gewährleistung

Für Ihr Telefon besteht eine Garantie für sämtliche Defekte oder Fehlfunktionen, die bei normaler Verwendung während des Garantiezeitraums von zwölf (12) Monaten⁽¹⁾ ab dem Kaufdatum auf der Originalrechnung auftreten.

Für Akkus⁽²⁾ und Zubehörteile, die mit dem Telefon verkauft wurden, besteht eine Garantie für sämtliche Defekte, die während der ersten sechs (6) Monate⁽¹⁾ ab dem Kaufdatum (Originalrechnung) entstehen.

Bei Telefondefekten, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Telefon mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.

Falls der Defekt bestätigt wird, wird das Telefon oder ein Teil davon entsprechend entweder ersetzt oder repariert. Für das reparierte Telefon und reparierte Zubehörteile haben Sie Anspruch auf eine einmonatige (1) Garantie für denselben Defekt. Die Reparatur oder der Austausch wird möglicherweise anhand instand gesetzter Komponenten gleicher Funktionalität durchgeführt.

Diese Garantie deckt die Kosten für Teile und Arbeit, jedoch keine anderen Kosten.

Diese Garantie gilt nicht für Defekte am Telefon und/oder Zubehör bei (ohne Einschränkung):

⁽¹⁾ Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.

⁽²⁾ Die Lebensdauer wiederaufladbarer Telefonakkus hinsichtlich Gesprächszeit, Standbyzeit und Gesamtlebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen und der Netzkonfiguration ab. Akkus werden als Verbrauchsteile erachtet. Laut Spezifikationen erreichen Sie während der ersten sechs Monate nach dem Kauf und bei etwa 200 Ladevorgängen eine optimale Leistung.

- 1) Nichteinhalten der Anweisungen zur Verwendung oder Installation beziehungsweise der technischen Standards und Sicherheitsstandards, die in der Region gelten, in der das Telefon verwendet wird,
- 2) Herstellen einer Verbindung zu Geräten, die nicht von TCT Mobile Limited bereitgestellt oder empfohlen wurden,
- 3) Änderungen oder Reparaturen, die von Personen durchgeführt werden, die nicht von TCT Mobile Limited oder seinen Geschäftspartnern oder Händlern autorisiert wurden,
- 4) schlechtem Wetter, Blitzen, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln, chemischer Produkte, Herunterladen von Dateien, Unfällen, Hochspannung, Korrosion, Oxidierung...

Das Telefon wird nicht repariert, falls Etiketten oder Seriennummern (IMEI) entfernt oder geändert wurden.


Es gibt keine ausdrücklichen Garantien, weder in schriftlicher, mündlicher noch implizierter Form, außer dieser gedruckten, beschränkten Garantie oder der je nach Land oder Gerichtsbarkeit bereitgestellten obligatorischen Garantie.

TCT Mobile Limited und seine Tochterunternehmen haften keinesfalls für indirekte, zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden jedweder Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf wirtschaftliche oder finanzielle Verluste oder Schäden, Daten- oder Imageverluste im vollen Ausmaß, in dem diese rechtlich ausgeschlossen werden können.

Einige Länder/Bundesstaaten lassen den Ausschluss oder die Beschränkung indirekter, zufällig entstandener Schäden oder von Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer implizierter Garantien nicht zu, sodass die voranstehenden Beschränkungen oder Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

Fehlerbehebung.....

Vor der Kontaktaufnahme mit der Kundenbetreuung ist es ratsam, die folgenden Anweisungen durchzuführen:


- Laden Sie den Akku vollständig (), um optimalen Betrieb zu ermöglichen.
- Vermeiden Sie das Speichern großer Datenmengen auf dem Telefon, da dies die Leistung beeinträchtigen kann.
- Formatieren Sie das Telefon (Wiederherstellung der Werkseinstellungen): Halten Sie # gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Ein/Aus-Taste im Ausschaltmodus ALLE Benutzerdaten auf dem Telefon: Kontakte, Mitteilungen und Dateien gehen dauerhaft verloren.

Führen Sie zudem die folgenden Prüfungen durch:

Mein Telefon schaltet sich nicht ein

- Prüfen Sie die Akkukontakte, entfernen Sie den Akku, setzen Sie ihn wieder ein und schalten Sie dann das Telefon ein
- Prüfen Sie die Akkuladeanzeige, laden Sie das Gerät mindestens 20 Minuten lang
- Funktioniert dies nicht, setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück⁽¹⁾

Mein Telefon reagiert seit einigen Minuten nicht mehr

- Starten Sie das Telefon neu, indem Sie die  Taste drücken
- Nehmen Sie den Akku heraus, setzen Sie ihn wieder ein und starten Sie das Telefon dann neu
- Funktioniert dies nicht, setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück⁽¹⁾

Mein Telefon schaltet sich selbst aus

- Stellen Sie sicher, dass die Tastatur gesperrt ist, wenn Sie das Telefon nicht verwenden und dass die Ausschalttaste nicht versehentlich beim Entsperren der Tastatur betätigt wird
- Prüfen Sie den Ladestand des Akkus
- Funktioniert dies nicht, setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück⁽¹⁾

Mein Telefon wird nicht ordnungsgemäß geladen

- Verwenden Sie einen Alcatel-Akku und das mitgelieferte Ladegerät
- Der Akku muss ordnungsgemäß eingesetzt sein. Die Akkukontakte müssen gereinigt werden, wenn sie verschmutzt sind. Der Akku muss eingesetzt sein, bevor Sie das Ladegerät anschließen
- Der Akku darf nicht vollständig entladen werden. Falls der Akku längere Zeit leer ist, dauert es etwa 20 Minuten, bis das Akkuladesymbol auf dem Display angezeigt wird
- Der Ladevorgang muss unter normalen Bedingungen (0°C bis +40°C) durchgeführt werden
- Prüfen Sie im Ausland, ob die Eingangsspannung kompatibel ist


Mein Telefon kann keine Netzverbindung herstellen oder „Kein Dienst“ wird angezeigt

- Versuchen Sie an einem anderen Standort, eine Verbindung herzustellen
- Prüfen Sie die Netzabdeckung beim Betreiber
- Prüfen Sie beim Betreiber, ob die SIM-Karte aktiv ist
- Wählen Sie das/die verfügbare(n) Netz(e) manuell aus
- Stellen Sie zu einem späteren Zeitpunkt eine Verbindung her, falls das Netz überlastet ist

Ungültige SIM-Karte

- Die SIM-Karte muss ordnungsgemäß eingesetzt sein
- Der Chip auf der SIM-Karte darf nicht beschädigt oder verkratzt sein
- Die SIM-Karte muss aktiv sein

Keine abgehenden Anrufe möglich

- Stellen Sie sicher, dass Sie eine gültige Nummer gewählt haben und drücken Sie die Taste 
- Prüfen Sie bei internationalen Anrufen die Landes- und Ortsvorwahl
- Das Telefon muss mit einem Netz verbunden sein, und das Netz darf nicht überlastet und muss verfügbar sein
- Prüfen Sie den Vertragsstatus beim Betreiber (Guthaben, SIM-Karte aktiv, usw.)
- Stellen Sie sicher, dass Sie keine abgehenden Anrufe gesperrt haben

Eingehende Anrufe können nicht empfangen werden

- Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und mit einem Netz verbunden ist (prüfen Sie die Auslastung und Verfügbarkeit des Netzes)
- Prüfen Sie den Vertragsstatus beim Betreiber (Guthaben, SIM-Karte aktiv usw.)
- Stellen Sie sicher, dass Sie eingehende Anrufe nicht umgeleitet haben
- Stellen Sie sicher, dass Sie bestimmte Anrufe nicht gesperrt haben


Name/Nummer des Anrufers erscheinen nicht, wenn ein Anruf empfangen wird

- Der Anrufer hat Name oder Nummer verborgen

Ich kann meine Kontakte nicht finden

- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte nicht beschädigt ist
- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte ordnungsgemäß eingesetzt ist
- Importieren Sie alle auf der SIM-Karte gespeicherten Kontakte in das Telefon

Die Tonqualität der Anrufe ist schlecht

- Sie können während eines Telefonats die Lautstärke anpassen, indem Sie die Lautstärke-Taste drücken.
- Prüfen Sie die Signalstärke des Netzes 
- Stellen Sie sicher, dass Mikrofon, Anschluss und Lautsprecher des Telefons sauber sind

Ich kann die im Handbuch beschriebenen Funktionen nicht verwenden

- Prüfen Sie beim Betreiber, ob Ihr Abonnement diesen Dienst umfasst
- Stellen Sie sicher, dass für diese Funktion kein Alcatel-Zubehör erforderlich ist

Wenn ich in meinen Kontakten eine Nummer auswähle, kann die Nummer nicht gewählt werden

- Prüfen Sie, ob die Nummer richtig ist
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Tätigen eines Auslandsanrufs die Landesvorwahl eingegeben haben

Ich kann in meinen Kontakten keinen Kontakt hinzufügen

- Stellen Sie sicher, dass der Kontaktspeicher der SIM-Karte nicht voll ist. Löschen Sie Kontakte oder speichern Sie die Dateien in den Telefonkontakten

Meine Anrufer können keine Nachrichten auf meiner Mailbox hinterlassen

- Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit des Dienstes zu prüfen

Ich kann meine Mailbox nicht aufrufen

- Die Mailboxnummer des Betreibers muss ordnungsgemäß unter „**Meine Nummer**“ eingetragen sein
- Versuchen Sie es später, falls das Netz belegt ist

Das blinkende -Symbol wird auf dem Startbildschirm angezeigt


- Sie haben zu viele SMS auf der SIM-Karte gespeichert. Löschen Sie Einige oder archivieren diese im Telefonspeicher

SIM-Karte durch zu häufige, falsche PIN-Eingabe gesperrt

- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um den PUK/Super-PIN-Code (Personal Unblocking Key) zu erhalten

So hält der Akku länger

- Halten Sie die vollständige Ladezeit ein (mindestens 3 Stunden)
- Nach einer Teilladung stimmt die Akkuladeanzeige möglicherweise nicht genau. Warten Sie nach dem Entfernen des Ladegeräts mindestens 20 Minuten, um eine genaue Anzeige zu erhalten

- (1)  **Rücksetzung auf Werkseinstellungen:** ALLE Benutzerdaten auf dem Telefon (Kontakte, Mitteilungen und Dateien) werden dauerhaft gelöscht. Speichern Sie die Telefondaten vor der Formatierung auf der SIM-Karte.

ALCATEL ist eine Marke von Alcatel-Lucent
und wird verwendet unter der Lizenz von
TCT Mobile Limited.

Alle Rechte vorbehalten © Copyright 2011 TCT Mobile
Limited

TCT Mobile Limited behält sich
das Recht vor, Material oder technische
Daten ohne
vorherige Ankündigung zu ändern.